



## Ассамблея

Distr.: General  
2 June 2004  
Russian  
Original: English

---

Десятая сессия  
Кингстон, Ямайка  
24 мая — 4 июня 2004 года

### Полномочия представителей на десятой сессии Ассамблеи Международного органа по морскому дну

#### Доклад Комитета по проверке полномочий

*Председатель:* посол Хельмут Тюрк (Австрия)

1. На своем 92-м пленарном заседании 31 мая 2004 года Ассамблея Международного органа по морскому дну назначила Комитет по проверке полномочий в составе следующих девяти членов: Австрии, Бразилии, Ганы, Греции, Малайзии, Уганды, Чешской Республики, Ямайки и Японии.
2. Комитет по проверке полномочий провел одно заседание 1 июня 2004 года и избрал своим Председателем на десятой сессии посла Хельмута Тюрка (Австрия).
3. Комитет по проверке полномочий проверил полномочия представителей, принимающих участие в нынешней сессии Ассамблеи. Комитет имел в своем распоряжении меморандум Секретариата от 1 июня 2004 года о состоянии этих полномочий.
4. Как отмечается в пункте 1 меморандума Секретариата, официальные полномочия, выданные главой государства или правительства, министром иностранных дел либо уполномоченным им лицом, получены Секретариатом в отношении представителей следующих 73 государств, участвующих в нынешней сессии Ассамблеи: Австралия, Австрия, Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Бельгия, Болгария, Бразилия, Вьетнам, Габон, Гайана, Гана, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Демократическая Республика Конго, Египет, Индия, Индонезия, Иордания, Ирландия, Испания, Италия, Йемен, Камерун, Канада, Катар, Кения, Китай, Коморские Острова, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Малайзия, Мальта, Мексика, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Оман, Пакистан, Папуа — Новая Гвинея, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Самоа, Саудовская

Аравия, Сенегал, Сент-Китс и Невис, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Суринам, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Фиджи, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Чили, Швеция, Южная Африка, Ямайка и Япония.

5. Как отмечалось в пункте 2 меморандума Секретариата, информация о назначении представителей, участвующих в нынешней сессии Ассамблеи, которая была передана по факсимильной связи или в форме парафированных вербальных нот министерствами, посольствами, постоянными представительствами при Органе, постоянными представительствами при Организации Объединенных Наций либо другими государственными учреждениями или ведомствами, была получена от следующих пяти участвующих в Ассамблее государств: Джибути, Ливана, Панамы, Сомали и Уругвая.

6. Как отмечалось в пункте 3 меморандума Секретариата, также были получены полномочия представителей Европейского сообщества от Председателя Европейской комиссии.

7. Председатель предложил Комитету признать полномочия всех представителей, упомянутых в меморандуме Секретариата, при том понимании, что при первой же возможности в Секретариат будут препровождены официально оформленные полномочия представителей, указанных в пункте 2 меморандума.

8. После заседания Комитета по проверке полномочий официально оформленные и имеющие силу полномочия были получены Секретариатом на представителей следующих восьми участвующих в нынешней сессии Ассамблеи государств: Мадагаскара, Маршалловых Островов, Микронезии (Федеративных Штатов), Монако, Науру, Палау, Тонга и Тувалу.

Председатель предложил Комитету принять следующий проект решения:

*«Комитет по проверке полномочий,*

*проверив* полномочия представителей на десятой сессии Ассамблеи Международного органа по морскому дну, упомянутых в пунктах 1, 2 и 3 меморандума Секретариата от 1 июня 2004 года,

*признает* полномочия соответствующих представителей».

9. Проект решения был принят Комитетом без голосования.

10. Затем Председатель предложил Комитету рекомендовать Ассамблее принять проект решения, содержащийся в пункте 12 ниже. Это предложение было принято Комитетом без голосования.

11. С учетом вышеизложенного Ассамблее представляется настоящий доклад.

#### **Рекомендация Комитета по проверке полномочий**

12. Комитет по проверке полномочий рекомендует Ассамблее принять следующий проект решения:

**Решение Ассамблеи о полномочиях представителей на десятой сессии  
Международного органа по морскому дну**

*«Ассамблея Международного органа по морскому дну  
утверждает доклад Комитета по проверке полномочий».*

---